



UCL School of Slavonic and East European Studies  
Ostrogorski Centre  
Francis Skaryna Belarusian Library and Museum

*in partnership with*

The Journal of Belarusian Studies

2nd Annual 'Belarusian Studies in the 21st Century' Conference  
&  
Annual London Lecture on Belarusian Studies

25 February 2017  
UCL Institute of Education building  
20 Bedford Way, WC1H 0AL, Room 104 (Elvin Hall)  
London, United Kingdom

For any questions, please contact: [peter.braga.15@ucl.ac.uk](mailto:peter.braga.15@ucl.ac.uk)

## Speakers

Vasco Batista

*College of Europe, Belgium*

Dr Nelly Bekus

*University of Exeter, United Kingdom*

Paula Borowska

*King's College London, United Kingdom*

Peter Braga

*School of Slavonic and East European Studies, UCL, United Kingdom*

Vitali Byl

*University of Greifswald, Germany*

Dr Iryna Dubianetskaya

*Belarusian Collegium*

Stephen Hall

*School of Slavonic and East European Studies, UCL, United Kingdom*

Aliaksandr Herasimenka

*University of Westminster, United Kingdom*

Uladzimir Kananovich

*Trinity College, United States*

Shiori Kiyosawa

*University of Tsukuba, Japan*

Dr Simon Lewis

*Institute of East European Studies, Freie Universität Berlin, Germany*

Prof Arnold McMillin

*School of Slavonic and East European Studies, UCL, United Kingdom*

Qiaoyun Peng

*University of Glasgow, United Kingdom*

Kristian Roncero

*University of Surrey, United Kingdom*

Viktorija Rusinaite

*Vytautas Magnus University, Lithuania*



Kristiina Silvan  
*University of Helsinki, Finland*

Dzmitry Suslau  
*School of Slavonic and East European Studies, UCL, United Kingdom*

Prof Sergejus Temcinas  
*Institute of Lithuanian Language, Lithuania*

### **Moderators**

Prof Yaraslau Kryvoi (conference co-chair)  
*Ostrogorski Centre*

Prof Andrew Wilson (conference co-chair)  
*UCL School of Slavonic and East European Studies*

Dr Karalina Matskievich  
*Francis Skaryna Belarusian Library and Museum*

Jim Dingley  
*Anglo-Belarusian Society*

Dr Kanstantsin Dzehtsiarou  
*University of Liverpool*



## Conference Programme

### Saturday 25 February

Venue: Elvin Hall, Rm. 104, UCL Institute of Education, 20 Bedford Way,  
London, WC1H 0AL

9:00 – 9:30                      **Registration. Tea/Coffee.**

9:30 - 10:00                    **Welcome speeches from the organisers**

**Skaryna's Work & Legacy (Elvin Hall)**  
**Moderator: Jim Dingley**

10:00 – 11:30

**Dr Iryna Dubianetskaya**, *Belarusian Bible Translations in the European Cultural Process*

**Uladzimir Kananovich**, *The Prague Slavonic Bible by Francis Skaryna (1517-1519): Between the Market and Personal Devotion.*

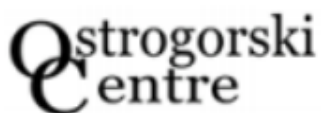
**Prof Sergejus Temcinas**, *The Right-Hand Sign on Skaryna's Portrait: A New Interpretation.*

**Vitali Byl**, *When a Single Word Matters: The Role of Bible Translations in the Witch-hunt in the Grand Duchy of Lithuania.*

**Problems of National Identity (Elvin Hall)**  
**Moderator: Prof Yaraslau Kryvoi**

11:30 – 13:00

**Dr Nelly Bekus**, *Building Commonality and Politics of Re-statisation in the Conditions of Hegemonic States: Case of Belarus.*



**Dr Simon Lewis**, *Towards a Cosmopolitan History of Belarusian Culture: Belarus in the Nineteenth Century Literary Imagination.*

**Qiaoyun Peng**, *Belarusian or Bela-Russian? On language and identity issues in Belarus after 1991.*

**Dzmitry Suslau**, *Historical Simulacrum: The Minsk Upper Town Reconstruction.*

13:00 - 14:00

**Lunch break**

**Foreign Policy & Comparative Politics (Elvin Hall)**

**Moderator: Prof Andrew Wilson**

14:00 – 15:30

**Stephen Hall**, *Learning a New Normal: Did the Euromaidan begin to liberalise the Belarusian Regime.*

**Peter Braga**, *Belarus–China Relations.*

**Vasco Batista**, *EU-Belarus relations one year after the lifting of the sanctions: a new round of engagement in the new geopolitical situation?*

15:30 – 15:45

**Coffee Break**

**Social & Political Movements (Elvin Hall)**

**Moderator: Dr Kanstantsin Dzehtsiarou**

15:45 – 17:00

**Kristiina Silvan**, *Echo of Komsomol? The Development of Belarusian Youth Organisations in the Post-Soviet Era.*

**Aliaksandr Herasimenka**, *Transformation of the Belarusian political landscape in the era of digital platforms.*

**Paula Borowska**, *The Protestant Minorities in Belarus: The Modes of Public Engagement.*

**Viktorija Rusinaite**, *Transnational Subjectivities of Belarusian Political Nomads*.

**Language & Literature (Elvin Hall)**  
**Moderator: Dr Karalina Matskevich**

17:00 – 18:00      **Prof Arnold McMillin**, *The Border between Poland and Belarus as Depicted in the Work of Contemporary Writers*.  
**Shiori Kiyosawa**, *Language Status Planning and National Language Policy in Belarus: The legal protection of the Belarusian language*.  
**Kristian Roncero**, *Why West Polesians Have the Most Original Anniversaries, Or the Noun “Year” Across Slavonic Languages*.

18:10 – 19:00      **Annual London Lecture on Belarusian Studies (Elvin Hall)**  
 Speaker: **Dr Alexander Susha**, Deputy Director of the National Library of Belarus, Chairman of the International Association of Belarusian Language and Culture Specialists

19:00                **Reception**